



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13322-2:2003/A1:2007
01-januar-2007

DfYa] bY'd`]bg_Y`Y`Yb_Y`E`Dcbcj bc`dc`b`^]j Y`Y`Yb_Y`E`BU ftcj Ub`Y`]b`]nXYUj U`E`
 &`XY. :>Y`Yb_Y`]n`bYf`Uj bY[U`Y`_U

Transportable gas cylinders - Refillable welded steel gas cylinders - Design and construction - Part 2: Stainless steel

Ortsbewegliche Gasflaschen - Wiederbefüllbare geschweißte Flaschen aus Stahl - Gestaltung und Konstruktion - Teil 2: Flaschen aus nichtrostendem Stahl

iTeh STANDARD PREVIEW

Bouteilles a gaz transportables (Bouteilles a gaz rechargeables soudées en acier - Conception et construction - Partie 2 : Acier inoxydable

[SIST EN 13322-2:2003/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66df139f-aa85-489e-b2bb-ccdd794002a1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66df139f-aa85-489e-b2bb-ccdd794002a1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13322-2:2003/A1:2006

ICS:

23.020.30 V|æ } ^Á [• [å^Ê] |ã • \ ^ Pressure vessels, gas cylinders
 Ø \ | ^ } \ ^

SIST EN 13322-2:2003/A1:2007 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13322-2:2003/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007>

ICS 23.020.30

English Version

Transportable gas cylinders - Refillable welded steel gas cylinders - Design and construction - Part 2: Stainless steel

Bouteilles à gaz transportables - Bouteilles à gaz rechargeables soudées en acier - Conception et construction - Partie 2 : Acier inoxydable

Ortsbewegliche Gasflaschen - Wiederbefüllbare geschweißte Flaschen aus Stahl - Gestaltung und Konstruktion - Teil 2: Flaschen aus nichtrostendem Stahl

This amendment A1 modifies the European Standard EN 13322-2:2003; it was approved by CEN on 15 June 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 13322-2:2003/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Details of the amendment	3

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 13322-2:2003/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007>

Foreword

This document (EN 13322-2:2003/A1:2006) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 13322-2:2003 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2007.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Details of the amendment

- 1 In the English language version, in the title, replace "refillable" by "refillable".
- 2 Replace the existing Table A.1 with a new Table A.1 as follows:

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 13322-2:2003/A1:2007](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/66dfd39f-aa85-489e-b2bb-ecdd7948b2d1/sist-en-13322-2-2003-a1-2007>

Table A.1 — Requirements for radiographic examination

Cylinder type	Type of weld	Stress reduction factor, J	Control frequency	Zone of inspection
2 pieces	Circumferential weld with joggle joint	$J = 1$	1 cylinder at the beginning and 1 cylinder at the end of each shift period and for each machine (see Note)	100 mm minimum of the circumferential weld, which shall include the overlapping zone
2 pieces	Circumferential weld with butt weld	$J = 1$	10 % of cylinders Some should be taken at the beginning and the end of each shift period	100 mm minimum of the circumferential weld, which shall include the overlapping zone
3 pieces	Circumferential weld with joggle joint	$J = 1$	1 cylinder at the beginning and 1 cylinder at the end of each shift period and for each machine (see Note)	As shown in figure B.1
	Longitudinal Weld	$J = 0,9$		
3 pieces	Circumferential weld with joggle joint	$J = 1$	10 % of cylinders Some should be taken at the beginning and the end of each shift period	As shown in figure B.1
	Longitudinal Weld	$J = 1$		
3 pieces	Circumferential weld with butt joint	$J = 1$	100 % of cylinders	As shown in figure B.1
	Longitudinal Weld	$J = 0,9$		
2 pieces or 3 pieces	Bung butt weld	$J = 1$	1 cylinder at the beginning and 1 cylinder at the end of each shift period and for each machine (see Note)	100%

NOTE In the case of continuous production, this may be limited to 1 per shift. A new examination should be made in the case of adjustment of any of the welding machines or machine parameters.